



## CONTRAT DE SERVICE MINEUR

**CAHIER DES CHARGES DE L'APPEL D'OFFRES POUR LA REACTIVATION, LA GESTION ET LA MAINTENANCE DU RÉSEAU DE WEBCAMS (équipement de visualisation, de communications et d'alimentation énergétique) POUR LE RÉSEAU DE CANYONS TRANSFRONTALIERS DE LA DESTINATION PIRINEOS-PYRENEES POUR 2024 (AECTPP-2024-8)**

### 1. IDENTIFICATION DU CONTRATANT

Groupement européen de coopération territoriale (GECT) Pirineos-Pyrénées

### 2. INTRODUCTION

Après la fin du projet INTURPYR dans le cadre du programme POCTEFA 2014-2020 (<https://www.espalet.eu/proyectos/inturpyr/>), les travaux se poursuivent pour créer une destination unique au cœur des Pyrénées grâce à un projet de coopération entre la France et l'Espagne, par la coopération transfrontalière publique et privée, la promotion du tourisme et la promotion de l'innovation et de la recherche touristique.

Dans le cadre de la construction de la destination et de la conception de produits touristiques transfrontaliers, le GECT Pirineos-Pyrénées travaille à l'entretien du réseau transfrontalier de canyons, à caractère expérimental, avec une image commune. A cet effet, après les améliorations apportées aux équipements des canyons en 2017 et 2018 et le lancement d'un site internet d'information sur ce réseau, <http://canyoning.pirineos-pyrenees.eu/>, en 2019 et 2020, cette nouvelle phase s'engage à poursuivre la prescription, le contrôle et le suivi de l'état de ce réseau de canyons, notamment en termes de sécurité. L'un des principaux outils utilisés dans ce but sera un **réseau de webcams qui pourront rendre compte de la situation du canyon dans une section de contrôle sélectionnée.**

Ce réseau expérimental est actuellement composé de QUINZE (15) CANYONS, répartis entre les Pyrénées-Atlantiques, les Pyrénées en général et le piémont aragonais, comme le montre le tableau suivant :



Zone	cANYON
Jacetania	Fago
	Aguaré
Alto Gállego	Os Lucas
	Gorgol
Sobrarbe	Viandico
	Mirabal
Ribagorza	Aigrette de Barbaruens
	Liri
Sierra de Guara (Hoya de Huesca et Somontano de Barbastro)	Vero
La Soule	Ourdaybi
Vallée Aspe	Anitch
Vallée d'Ossau	Soussouéou
	Bitet
	Canceigt
	Bious Gabas

Tableau 1. Réseau de canyons transfrontaliers

La création de ce réseau comprenait l'incorporation d'outils et de systèmes innovants en 2019, et sa maintenance en 2020, afin de permettre le suivi des flux de canyons et une évaluation plus précise du danger de l'activité. Pour cela, un réseau de 16 webcams a été mis en place, caméras qui ont ensuite été installées sur des points stratégiques de canyons, d'où il est possible d'avoir un accès visuel au débit des canyons, ainsi qu'aux repères de mesure de débit précédemment installés.

Le présent appel d'offres propose la réactivation, la gestion et la maintenance de ces webcams pendant la saison 2024, du 24 avril au 18 novembre 2024. À la fin de la saison, tout sera laissé en préparation, en *mode veille*, pour être remis en service la saison suivante, en 2025.

### 3. OBJET DU CONTRAT

Le présent appel d'offres a pour objet la réalisation de tous les travaux nécessaires à la **réactivation, la gestion et la maintenance du réseau de webcams** existant actuellement dans les canyons listés dans le tableau 1 (15 maximum) (affichage, communications, alimentation électrique et autres équipements et installation) pour le réseau de canyons transfrontalier de la destination Pirineos-Pyrénées.



#### 4. DÉLAI D'EXÉCUTION DES TRAVAUX ET BUDGET.

La période d'exécution estimée commence à la signature du contrat, du 24 avril au 18 novembre 2024 inclus.

- Période de réactivation du réseau de canyons avant le 1er mai 2024 au 18 novembre 2024, les deux inclus.
- Période complète comprenant la réactivation, la gestion et la maintenance ainsi que les réunions et les rapports. Du 24 avril au 18 novembre 2024, les deux inclus.
- Le **budget total maximum de l'appel d'offres est de NEUF MILLE EUROS (9.000,00 €) (hors TVA).**

#### 5. DOCUMENTS À SOUMETTRE ET CRITÈRES D'ATTRIBUTION

Les offres peuvent être soumises en espagnol ou en français.

L'équipe qui évaluera les offres peut être composé de représentants du GECT Pirineos-Pyrénées et de ceux désignés par ses partenaires, le gouvernement d'Aragon, le conseil départemental des Pyrénées-Atlantiques, le conseil départemental des Hautes-Pyrénées et la Diputación Provincial de Huesca.

Vous trouverez ci-dessous la liste des documents à inclure dans les offres et leurs critères d'évaluation, sur un maximum de 100 points à évaluer pour la présentation du document 1 et du document 2 :

- **Document 1 : Rapport technique.** Maximum **48 points**
- **Document 2 : Proposition financière et proposition de réduction du délai.** Maximum **52 points**
- **Document 3 : Solvabilité et équipement technique.**

#### 6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES WEBCAMS

Les caméras installées, de type webcam, répondent au moins aux caractéristiques techniques suivantes :

- Autonome
- Photographie en couleur (pendant la journée)
- Vision infrarouge
- Possibilité de prendre des photos et des vidéos
- Résolution d'image : jusqu'à 2 MP, minimum
- Résolution vidéo : jusqu'à 2 MP, minimum
- Informations sur la température ambiante
- Informations sur la date et l'heure
- Système d'ancrage robuste et résistant au vandalisme (principalement en raison de leur emplacement).
- GPRS/3G/4G ou système de transmission de données par satellite
- Montage facile et haute résistance



- Programmation de l'acquisition d'images, programmation à la demande et en continu de l'envoi d'images et de la détection de présence.
- Protection par divers joints d'étanchéité
- Système Plug & Play

Les caméras disposent d'un système de traitement, de transmission des informations générées et de visibilité des données et des résultats depuis n'importe quel dispositif (ordinateur, téléphone mobile, tablette, etc.), ainsi que de gestion des utilisateurs.

Le soumissionnaire devra informer le GECT Pirineos-Pyrénées de l'état actuel du réseau de canyons avant la réactivation et de sa proposition pour la mise en œuvre, la gestion et l'entretien de ce réseau.

À titre indicatif, la situation actuelle du réseau de canyons est la suivante :

Canyon	Situation actuelle
Fago	Satellite. Aucune information
Aguaré	Réseau mobile. OK
Os Lucas	Satellite. Aucune information
Gorgol	Réseau mobile. OK
Viandico	Ajuster l'image
Mirabal Tella	Réseau mobile. OK
Aigüeta de Barbaruens	Satellite. Aucune information
Liri	Ajuster l'image
Vero	Réseau mobile. OK
Ourdaybi	Réseau mobile. OK
Anitch	Réseau mobile. OK
Soussoueu	Satellite. Aucune information
Bitet	Réseau mobile. OK
Bious Gabas	Pas de réponse
Canceigt	Pas de réponse

Tableau 2 : Réseau de canyons transfrontaliers. Situation actuelle

Le soumissionnaire proposera également les futures actions de maintenance (révisions, recalibrages, communications, remplacements, consommation de batterie, etc.) et le service d'assistance technique.



## 7. TRAVAUX POUR LA RÉACTIVATION, LA GESTION ET LA MAINTENANCE DU RÉSEAU DE WEBCAMS

**Document 1. Rapport technique** (longueur maximale de DIX (10) PAGES format A4. (Taille minimale de la police 10 ; interligne simple et marges minimales de 2,5 cm.) avec le contenu minimal spécifié, la méthodologie de travail proposée, et les conditions de mise en oeuvre du travail.

Le document 1 (Rapport technique) aura au moins la structure suivante et le système d'évaluation suivant (maximum de **48 points**) :

### 1) Méthodologie et caractéristiques du travail (38 points maximum)

1. Un tableau tarifaire pour la transmission de données via le système de communication proposé de SIX (6) MOIS est également demandé.
2. Révision et réactivation. Proposition technique et financière, pour la révision, la réactivation, la gestion et la maintenance du réseau de webcams par le soumissionnaire, en tenant compte des considérations suivantes :
  - Les installations doivent être fixées au sol de manière ferme et stable au moyen d'un support, en prenant, le cas échéant, toutes les mesures nécessaires pour qu'elles n'affectent pas l'environnement naturel.
  - Les installations doivent être intégrées dans le paysage et, dans la mesure du possible, ne pas être visibles par des tiers.
  - Les tests nécessaires doivent être effectués pour leur réactivation et leur utilisation correcte et adéquate par le GECT Pirineos-Pyrénées.
  - Le visuel de la caméra doit être aussi proche que possible du canyon, compatible avec les autres caractéristiques requises dans l'installation, en tenant compte principalement de la vue de la bande métrique.
3. Programmation :
 

Le soumissionnaire est responsable de la vérification et de la mise à jour de la programmation et de la mise en place des caméras, ainsi que du système de transmission, par ftp ou équivalent, au site internet <http://canyoning.pirineos-pyrenees.eu/> créé à cet effet par le GECT Pirineos-Pyrénées vers lequel seront envoyées les images finalement obtenues.
4. D'autres améliorations et mises à niveau des installations, ainsi que des travaux d'entretien du réseau de canyons, y compris, le cas échéant, le remplacement et/ou la recharge de batteries.
5. Soutien aux travaux verticaux, le cas échéant.



## 2. Programme de travail, équipement technique et moyens disponibles (10 points maximum)

Le soumissionnaire doit proposer, à titre indicatif et en dehors du budget du présent contrat, au GECT Pirineos-Pyrénées les futures conditions de maintenance (contrôles, remplacements, démontages, etc.) et le service d'assistance technique (réparations, contrôles de la fourniture d'énergie, etc.).

## 8. BUDGET ET REDUCTION DE DÉLAI POUR LA PERIODE DE REACTIVATION.

### Document 2 : Proposition financière. Selon l'ANNEXE I. Modèle d'OFFRE ÉCONOMIQUE

Le **budget total maximum pour l'appel d'offres est de NEUF MILLE EUROS (9.000,00 €) (TVA non-incluse).**

1. Un tableau tarifaire est également demandé pour la transmission de données au moyen du système de communication existant, GPRS/3G/4G ou satellite, pendant SIX (6) MOIS.
2. Une valeur moyenne est également demandée pour les travaux de révision et de réactivation de chaque webcam, y compris le déplacement, la révision, la réactivation, la programmation, les calibrages, etc.
3. Une valeur moyenne est également demandée pour les travaux d'amélioration et la mise à niveau des installations, si nécessaire.
4. Une valeur moyenne est également demandée pour les travaux de remplacement de la batterie, si nécessaire.
5. Une valeur moyenne est également demandée pour le soutien aux travaux verticaux, si nécessaire.

Les entreprises intéressées doivent présenter une proposition économique détaillée pour les travaux à effectuer sur le réseau de webcams décrit au point 7. Elle devra être apportée avec, au moins, les éléments énumérés dans le **tableau de l'annexe I**, en complétant les prix unitaires, les mesures, les totaux et l'offre totale (dans les espaces vides) :

Les paiements pour le matériel et les travaux effectués sont effectués sur la base des prix unitaires et des mesures des travaux entièrement achevés.

**Le document 2 : Proposition financière et proposition de réduction du délai (Maximum 52 points) aura au moins la structure et le système d'évaluation suivants :**

### 1. PROPOSITION ÉCONOMIQUE (40 points maximum).

Les entreprises intéressées doivent soumettre une proposition financière, conformément au modèle figurant à l'annexe I, qui sera évaluée sur un maximum de 40 points.

Un maximum de 40 points sera attribué à l'offre économique la plus basse, tandis que l'offre hypothétique égale au budget maximal de l'appel d'offres obtiendra 0 point. Entre ces deux points, une proportion linéaire de points sera attribuée.



L'offre Proposée ( $Op$ ) sera considérée comme anormalement basse si elle est inférieure à 80 % de la moyenne des offres reçues :

$$Op_{téméraire} < 80\% \overline{Op}$$

où :

$Op_{téméraire}$  Offre anormalement basse  
 $\overline{Op}$  Prix moyen des offres reçues

## 2. CRITÈRE RÉDUCTION DU DÉLAI DE LA PÉRIODE DE RÉACTIVATION (Maximum 12 points)

- Si le délai de réalisation de la période de réactivation est maintenu à DEUX (2) SEMAINES, sans aucune réduction, le score attribué sera de 0 point.

- Le score le plus élevé (12 points) sera attribué au soumissionnaire qui offre une réduction d'UNE (1) SEMAINE de la période de réactivation.

Pour les réductions de durée comprises entre UNE (1) SEMAINE et ZERO (0) SEMAINE, une interpolation linéaire entre 12 et 0 points, respectivement, sera effectuée.

Les délais réduits de plus d'UNE (1) SEMAINE ne seront pas pris en compte.

Les réductions de délai doivent être dûment justifiées et accréditées en fonction des ressources humaines et des moyens dont dispose le soumissionnaire.

## 9. SOLVABILITÉ TECHNIQUE

**Document 3 : Solvabilité et équipe technique.** Selon l'ANNEXE II. **Modèle de DÉCLARATION RESPONSABLE.**

L'entreprise devra présenter, si elle est proposée comme adjudicataire, une liste d'au moins TROIS (3) TRAVAUX réalisés au cours des 5 dernières années et ayant un rapport avec le présent contrat, en indiquant les montants des travaux, les entités adjudicatrices et l'objet du contrat. Ce document doit être signé par le représentant légal de l'entreprise.

**En cas d'attribution du marché, le GECT peut demander à l'entreprise proposée comme adjudicataire de fournir la preuve de cette expérience.**

## 10. LOCALISATION DES INSTALLATIONS DANS LES CANYONS

Le tableau suivant présente la liste des canyons ainsi que les endroits où les webcams et leurs installations complémentaires ont été placées dans chaque canyon, pour y accéder et vérifier leur état de fonctionnement actuel.



ZONA	BARRANCO	Municipio	UTMETRS89; X	UTMETRS89; Y
Jacetania	Fago	Ansó	675.203	4.730.720
	Aguaré	Canfranc	702.621	4.732.900
Alto Gállego	Os Lucas	Biescas	721.510	4.719.031
			721.360	4.719.018
	Gorgol	Sallent de Gállego	718.616	4.731.934
			718.761	4.731.823
Sobrarbe	Viandico	Fanlo	749.488	4.716.791
			750.214	4.716.628
	Mirabal	Tella-Sin	758.955	4.718.793
			759.707	4.715.390
Ribagorza	Aigueta de Barbaruens	Seira	779.605	4.711.866
			780.626	4.710.075
	Liri	Castejón de Sos	787.570	4.714.589
Guara (Hoya de Huesca y Somontano de Barbastro)	Formiga	Casbas de Huesca	730.997	4.679.588
			732.773	4.678.440
	Vero	Alquézar	750.323	4.674.321
			750.498	4.673.421
La Soule	Ourdaybi	Sainte-Engrâce	673.703	4.763.445
Vallée Aspe	Anitch	Lescun	693.740	4.757.877
Vallée d'Ossau	Soussouéou	Laruns	711.154	4.753.397
	Bitet Inferior	Laruns	706.774	4.756.290
	Canceigt	Béost, Louvie-Soubiron	711.695	4.763.443
	Bious Gabas	Laruns	709.737	4.750.679

Tableau 3 : Réseau de canyons transfrontalier. Emplacements. Coordonnées UTM.

## 11. LIVRABLES

Lorsque tous les travaux prévus au point 7 du présent cahier des charges auront été réalisés dans le respect du délai proposé par le soumissionnaire, les informations suivantes devront a minima être incluses dans le rapport final:

- Rapport sur l'exécution des travaux sur le réseau de webcams, comprenant, au minimum :
  - Coordonnées de localisation et d'accès.
  - Photographies de l'installation et de son environnement immédiat.
  - Description sommaire des caractéristiques de l'installation.
  - Description du type d'anclage.





---

## 12. ENVIRONNEMENT

---

L'entreprise adjudicataire est responsable de tout incident environnemental causé par elle, dégageant le GECT de toute responsabilité à cet égard. Pour éviter de tels incidents, l'adjudicataire adoptera les mesures préventives appropriées, notamment, du point de vue environnemental, le déversement de liquides non désirables, les émissions polluantes dans l'atmosphère et l'abandon de tout type de déchets, avec une vigilance extrême pour la gestion correcte de ceux classés comme dangereux.

---

## 13. SÉCURITÉ ET SANTÉ

---

L'adjudicataire est tenu de respecter les dispositions de la réglementation en matière de prévention des risques professionnels et d'améliorer constamment son action préventive dans le cadre de son champ d'action et conformément à la législation en vigueur.

---

## 14. AUTORISATIONS

---

Il incombera au soumissionnaire retenu d'obtenir tous les permis et autorisations nécessaires à la réalisation des travaux, bien que le GECT Pirineos-Pyrénées collabore et facilite les contacts avec les organismes concernés. Une attention particulière doit être accordée aux sites qui peuvent être situés dans des zones naturelles protégées (parc naturel de la Sierra et des Canyons de Guara, etc.).

---

## 15. OBLIGATIONS PROFESSIONNELLES, SOCIALES ET FISCALES

---

Le personnel que l'entreprise attributaire du marché devra engager pour remplir ses obligations dépendra exclusivement de l'entreprise, et en aucun cas les personnes qui ont réalisé les travaux ne pourront être consolidées comme personnel de l'organisme adjudicateur à la fin du marché.

Le contractant est tenu de respecter les dispositions en vigueur en matière de fiscalité, de travail, de sécurité sociale, d'intégration sociale des personnes handicapées et de prévention des risques professionnels qui sont établis tant dans la réglementation en vigueur que dans le cahier des charges régissant le présent contrat.

---

## 16. GARANTIE

---

La période de garantie des travaux à effectuer sur le réseau de webcam sera de DEUX (2) ANS minimum à compter de la date d'installation et de réception par le GECT Pirineos-Pyrénées.



## 17. DATE LIMITE ET SOUMISSION DES OFFRES

La date limite de soumission des offres est fixée au :

**15 avril 2024, jusqu'à 15 heures.**

La soumission de l'offre doit se faire par e-mail ([contratacion@pirineos-pyrenees.eu](mailto:contratacion@pirineos-pyrenees.eu)), ou par dépôt de la proposition en personne au siège du GECT Pirineos-Pyrénées dans le délai indiqué.

A/A : Commande publique  
GECT Pirineos - Pyrénées  
Calle Levante n° 10.  
22700- Jaca (ESPAGNE)

**Pour toute question ou clarification, veuillez contacter : [contratacion@pirineos-pyrenees.eu](mailto:contratacion@pirineos-pyrenees.eu).**

## 18. DROITS DE PROPRIÉTÉ

L'adjudicataire ne peut utiliser pour lui-même, ou promouvoir auprès de tiers, aucune information sur l'ouvrage, ni publier, en tout ou en partie, le contenu de l'ouvrage sans l'autorisation écrite préalable de cette obligation. Dans tous les cas, le contractant sera responsable des dommages résultant de la violation de cette obligation.

Jaca, a date de signature électronique.

**Andrés Olloqui**

*Directeur en intérim*

*du GECT Pirineos - Pyrénées*



## ANNEXE I. OFFRE FINANCIÈRE MODÈLE ET RÉDUCTION DE LA PÉRIODE DE RÉACTIVATION

M./Mme.

avec numéro d'identité.

résidant à

Agissant au nom de<sup>1</sup>

avec numéro de SIREN :

et dont le domicile fiscal se trouve à

ayant pris connaissance de l'annonce publiée par le GECT Pirineos-Pyrénées

et des conditions et exigences pour l'attribution du contrat de REACTIVATION, GESTION ET MAINTENANCE DU RÉSEAU DE WEBCAMS (équipement de visualisation, de communications et d'alimentation énergétique) POUR LE RÉSEAU DE CANYONS TRANSFRONTALIERS DE LA DESTINATION PIRINEOS-PYRENEES POUR 2024 (AECTPP-2024-8)

S'engage,

À prendre en charge l'exécution, strictement soumise aux exigences et conditions susmentionnées, pour la somme de.....<sup>2</sup>

Avec une réduction du délai de la période de réactivation à ..... ( ) SEMAINES<sup>3</sup>

Le soumissionnaire déclare que l'offre financière totale présentée se décompose comme suit (prix hors TVA) :

Article	Prix unitaire (€)	Mesure estimée	Offre totale (€)
Tarif des données. WebCam GPRS/3G/4G (6 MOIS)		11	
Tarif des données. WebCam satellite (6 MOIS)		4	
Révision/Réactivation/Programmation de la webcam. Valeur moyenne		15	
Améliorations et mise à niveau des installations. Valeur moyenne		4	
Remplacement de la batterie. Valeur moyenne		4	
Soutien aux travaux verticaux. Valeur moyenne		6	
			Budget total de l'appel d'offres (€)
		Offre totale	9.000,00 €

### Offre financière

Offre totale. Montant de base (€) :

Offre totale. Montant de la TVA (€) :

Montant total (€) :

À....., le..... 2023

Signature:

\_\_\_\_\_

<sup>3</sup> Indiquez si l'offre est faite en votre nom ou au nom de la société que vous représentez.

<sup>2</sup> Indiquer clairement, en lettres et en chiffres, le montant en euros, TVA comprise, pour lequel le soumissionnaire s'engage à exécuter le marché. Exprimez la réduction du délai en lettres et en chiffres.



## ANNEXE II. MODÈLE DE DÉCLARATION RESPONSABLE

M/Mme avec numéro d'identité.

en son nom ou au nom de la société avec numéro de SIREN :

afin de participer à l'appel d'offres REACTIVATION, GESTION ET MAINTENANCE DU RÉSEAU DE WEBCAMS (équipement de visualisation, de communications et d'alimentation énergétique) POUR LE RÉSEAU DE CANYONS TRANSFRONTALIERS DE LA DESTINATION PIRINEOS-PYRENEES POUR 2023 (AECTPP-2024-8)

convoqué par<sup>2</sup> le **GECT PIRINEOS-PYRÉNÉES**

### DÉCLARE SOUS SA PROPRE RESPONSABILITÉ :

a) Que la société qu'il représente remplit les conditions de capacité, de représentation, de solvabilité technique décrites au point 9 de ce Dossier, y compris l'engagement de fournir l'équipe technique requise, et s'engage, dans le cas où la proposition d'attribution lui serait favorable, à fournir les documents indiqués au point **9 de ce Dossier de solvabilité technique.**

b) Que la société qu'il représente n'est pas interdite de contracter, et est à jour dans l'accomplissement de ses obligations fiscales et de Sécurité Sociale imposées par les dispositions en vigueur.

c) Que l'offre présentée par ladite société a tenu compte des obligations découlant des dispositions en vigueur en matière de protection de l'emploi, de conditions de travail et de prévention des risques professionnels, et de protection de l'environnement.

Fait à..... le..... 2024

(CACHET DE LA SOCIÉTÉ ET SIGNATURE AUTORISÉE)

SIGNATURE: .....

<sup>2</sup>Indiquez l'organisme, l'unité ou l'entité qui traite le dossier d'achat.